



ASX

Täiendus HEV hübriidsõidukile

Tervitame teid uues autos, hübriidautos!

Selles käsiraamatus esitatud süsteemi kirjeldus põhineb selle koostamise ajal teadaolevatel tehnilistel spetsifikatsioonidel. **Käsiraamat hõlmab kõiki selle mudeli jaoks saadaolevaid varustuse võimalusi (nii standard- kui ka lisavarustuses), kuid see, kas need on sõidukile paigaldatud või mitte, sõltub versioonist, valitud lisavarustusest ja riigist, kus sõidukit müüakse.**

Käsiraamat võib sisaldada ka teavet varustuse kohta, mis võetakse kasutusele mudeliaasta jooksul. Käsiraamatus toodud diagrammid on esitatud näidistena.

Käesolevas käsiraamatus sisalduv teave asendab ja/või on täpsem peamisest käsiraamatust.

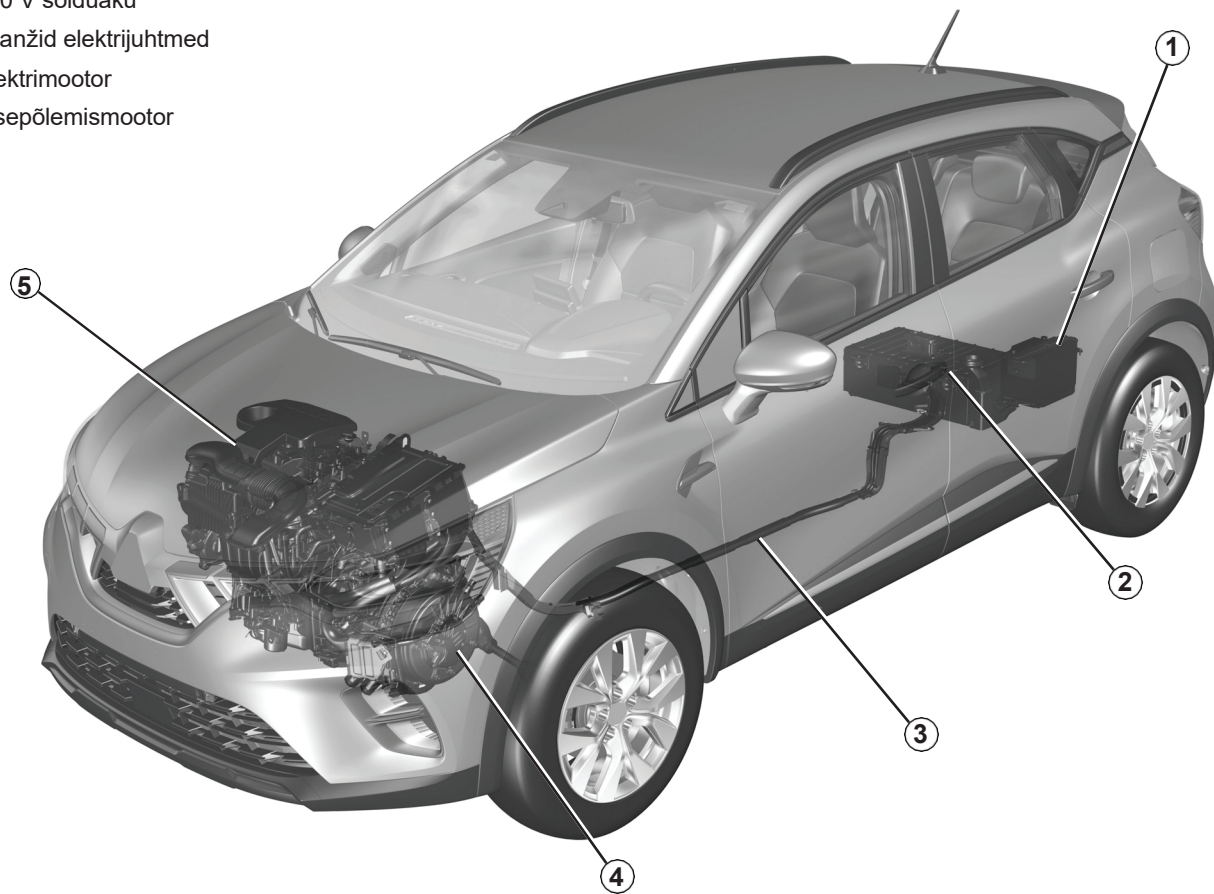
Tõlgitud prantsuse keelest. Tõlke osaline või täielik koopeerimine on keelatud v.a. autotootja eelneval kirjalikul loal.

Sisukord

Sõiduki hübriidsüsteem: tutvustus.....	GB.4
Sõiduki hübriidsüsteem: tööpõhimõte	GB.8
Olulised soovitused	GB.11
Hoiatused	GB.12
Näidikud ja märgutuled	GB.14
Reisiarvuti: talitlusrikke teated	GB.17
Reisiarvuti: hoiatused	GB.18
Esitulede valguvoo kõrguse reguleerimine	GB.19
Kütusepaak.....	GB.20
Hübriidsüsteemi käivitamine ja seiskamine: võtmekaardiga sõiduk	GB.21
Sõidunõuanne, ökonoomne sõitmine	GB.24
Automaatkäigukast	GB.25
Kliimaseade: teave ja nõuanded sõitmisel	GB.28
Mootoriõli tase: üldine teave	GB.29
Mootoriõli tase: lisamine, täitmine	GB.30
Vedelike tasemed ja filtrid	GB.32
12 V aku	GB.36
Torkeauk, ruumisäästlik varuratas	GB.38
Rehviparanduskomplekt	GB.41
Tagatuled ja ääretuled: pirnide vahetamine	GB.44
12 V aku: rikkeabi	GB.47
Pukseerimine: abi rikke korral.....	GB.50
Mootori number	GB.52
Mootori andmed	GB.53

SÕIDUKI HÜBRIIDSÜSTEEM: tutvustus (1/4)

- 1 12 V aku
- 2 230 V sõiduaku
- 3 Oranžid elektrijuhtmed
- 4 Elektrimootor
- 5 Sisepõlemismootor



59085

SÕIDUKI HÜBRIIDSÜSTEEM: tutvustus (2/4)

Sõiduki hübriidsüsteem kasutab elektrimootorit, et parandada sise põlemismootori sooritusvõimet, näiteks kiirendamisel ja sõidu alustamisel.

Sõiduki kiirendus on parem, samas tarbib see vähem kütust.

Sõiduk võib liikuda ka täiselektrilisel režiimil ilma sise põlemismootori abita. Siis kasutab sõiduk 230 V sõiduakus salvestatud energiat.

Akud

Hübriidsõidukil on kahte tüüpi akud:

- 230 V sõiduaku;
- 12 V aku.

230 V sõiduaku

See aku asub sõiduki tagaosas põhja all ja annab salvestatud energiat elektrimootorile selle korralikuks töötamiseks.

Nagu iga teinegi aku, muutub ta kasutamisel tühjemaks. Sõiduakusid laetakse:

- kui sõiduki kiirust vähendatakse;
- kui sise põlemismootor käivitub automaatselt, et töötada generaatorina.

Täiselektrilise sõidumaa pikkus sõltub sõiduaku laetuse tasemest, aga ka juhi sõidustiili ja elektriseadmete kasutamisest, näiteks kliimaseade, soojendus jne.

Sõiduaku tühjenemisel viib sõidukit edasi ainult sise põlemismootor, kuni sõiduaku on piisavalt laetud.

12 V aku

Pakiruumis olev 12 V aku annab energiat sõiduki lukustamiseks/lukust avamiseks ja elektriseadmete toimimiseks.

MÄRKUS: 12 V aku ei osale sõiduki töös kui mootor on käivitatud. Selle tagab hübriidsüsteem.



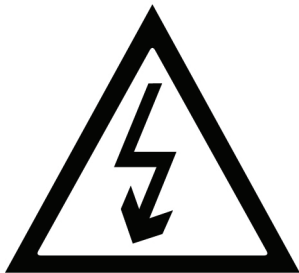
Hübriidsõiduki elektrisüsteem kasutab umbes 230 V pingega alalisvoolu.

See süsteem võib kuumeneda töötamise ajal ja pärast selle väljalülitamist. Järgige hoiatusi sõidukisse paigaldatud siltidel.

Kõik tööd või muudatused 230 V elektrisüsteemis, näiteks süsteemi osade, kaablite, pistikute, sõiduakude jmt, on rangelt keelatud ja on väga ohtlik. Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

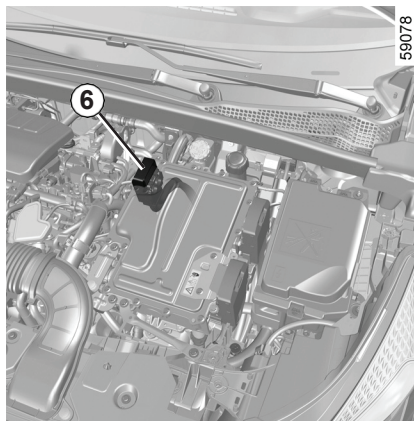
Tõsise põletuse või surmaga lõppeva elektrilöögi oht!

A




33436

Märk **A** tähistab sõiduki elektrisüsteemi osi, mis võivad kujutada endast ohtu teie tervisele.



230 V elektrisüsteem

230 V elektrisüsteem on tähistatud oranžide juhtmetega **6** ja osadega, millel on märk .

SÕIDUKI HÜBRIIDSÜSTEEM: tutvustus (4/4)

Müra

Hübriidsõidukid on elektrirežiimil sõites eriti vaiksed.

Te ei pruugi olla sellega veel harjunud, nagu ka teised liiklejad. Neil on raske kuulda sõidukit liikumas.

Kuna elektrimootor on vaikne, siis kuulete teisi helisid, mis võivad tunduda ebaloomulikud, näiteks aerodünaamiline vihin, rehvimüra teel jne, samuti hübriidsüsteemi tööga seotud helisid, nagu näiteks sõiduaku jahutamine.



Hübriidsõiduk on väga vaikne. Autost väljudes kontrollige alati, et käiguvalits on parkimisasendis **P**, rakendage seisupidur ja lülitage süüde välja.

VIGASTUSTE OHT!


Hoiatusheli jalakäijatele

Hoiatusheli võimaldab sõiduki liikumisest teada anda jalakäijatele ja jalgratturitele.

Elektrilises sõidurežiimis lülitub hoiatusheli sisse automaatselt.

See kostab, kui sõiduki kiirus on vahemikus 1–30 km/h.

Lisateavet leiate multimeedia juhendist.

Hoiatusheli rikke korral kuvatakse näidikute paneelil hoiatustuli  ja teade „Failure Outside sound“ (Jalakäijate hoiatusheli rike).

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

SÕIDUKI HÜBRIIDSÜSTEEM: tööpõhimõte (1/3)

Hübridsüsteem valib sise põlemis- mootori ja/või elektrimootori vastavalt sõidustiilile (sujuv, sportlik jne), liiklusoludele ja valitud sõidurežiimile. Lisateavet leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 3: MULTI-SENSE.

Halb ilm, üleujutatud teed:






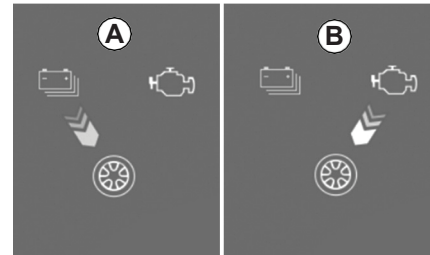
Ärge sõitke läbi sügava vee, kui see ulatub kõrgemale velje alumisest servast.



Energia kasutuse näidik 1

Sõltuvalt valitud sõidurežiimist näitab näidik **1** energia kasutust:

-  elektrisüsteemis (sõiduaku ja elektrimootor);
-  sise põlemismootor;
-  rattad.



Kasutatava energia värvid on erinevad:

- sinine: elektrenergia;
- valge: sise põlemismootori toodetud energia.

Kuva A: sõitmine elektrimootoriga

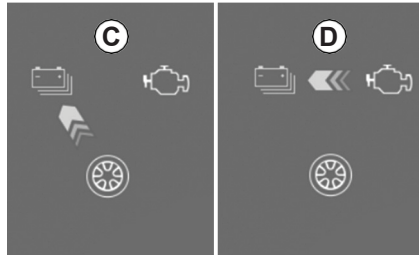
Sõiduk liigub edasi akudest saadava elektri jõul.

Kuva B: sõitmine sise põlemismootoriga

Sõiduk liigub edasi sise põlemismootori abil.

SÕIDUKI HÜBRIIDSÜSTEEM: tööpõhimõte (2/3)

49497



Kuva C: energia taaskasutamine

Tõstes jala gaasipedaalilt või vajutades piduripedaalile, muudavad elektrimootor ja/või regeneratiivpidurdussüsteem aeglustamisel tekkiva energia elektrienergiaks.

Seda kasutatakse sõiduki kiiruse vähendamiseks ja sõiduaku laadimiseks.

Kuva D: energia tootmine

Sisepõlemismootor laeb sõiduakut.

Märkus: võimalik on erinevate vedude kombineerimine, ehk sõiduki panevad liikuma energia sisepõlemismootorist ja elektrimootorist.

Erijuhtum

Kui sõiduaku on täis laetud, vähendatakse ajutiselt mootoripiduri tõhusust.

Palun kohandage oma sõidustiili vastavaks.



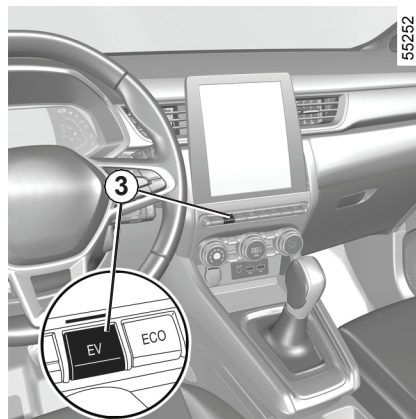
Mootoripidurit ei tohi mingil juhul kasutada piduripedaali asemel.

SÕIDUKI HÜBRIIDSÜSTEEM: tööpõhimõte (3/3)



Elektriline sõidurežiim

Märgutuli 2 **EV** kuvatakse näidikute paneelil, andes teada, et hübriid-süsteem kasutab sõiduki liigutamiseks ainult elektrisüsteemist saadavat energiat.



Kui hübriidsüsteem kasutab sisepõlemismootorit koos või ilma elektrimootoriga, et sõiduk liiguks,

on võimalik käsitsi lülitada elektrilisele sõidurežiimile.

Seda režiimi saab kasutada, kui:

- sõiduaku on piisavalt laetud;
- sõiduki kiirus on väiksem kui umbes 50 km/h.

Vajutage lülitile 3.

Märgutuli lülitil 3 ja ja märgutuli 2 **EV** kuvatakse näidikute paneelil.

Vastasel juhul kuvatakse teade „EV unavailable“ (Elektriline sõidurežiim ei ole võimalik) näidikute paneelil.

Vajutage uuesti lülitile 3 elektrilise sõidurežiimi välja lülitamiseks.

Märgutuli 3 kustub. Märgutul 2 **EV** ei kuvata enam näidikute paneelil kui sõiduk lülitub hübriidrežiimi ja sisepõlemismootor käivitub.

Märkus: Kui sõiduaku laetuse tase on madal, lülitub sõiduk automaatselt hübriidrežiimi ja sisepõlemismootor

käivitub: märgutuli 2 **EV** kustub näidikute paneelil ja märgutuli lülitil 3 kustub selle kinnitamiseks.

OLULISED SOOVITUSED



Palun lugege see käsiraamat hoolikalt läbi. Raamatu juhiste eiramine võib põhjustada **tulekahju, tõsise vigastuse või elektrilöögi, mis võib ohustada teie elu.**

Õnnetusjuhtumi või kokkupõrke korral

Liiklusõnnetus või löök vastu sõiduki põhja, näiteks kokkupõrge posti, äärekivi või liiklustõkkega, võib kahjustada elektrisüsteemi või sõiduakut.

Laske sõidukit kontrollida volitatud edasimüüjal.

Ärge kunagi puudutage 230 V elektrisüsteemi osi või oranži värvi juhtmeid, mis on nähtavalt sõiduki sees või väljaspool sõidukit. Sõiduaku tõsise kahjustuse korral võivad kaasneda lekked:

– ärge kunagi puudutage vedelikke jmt, mis on pärit sõiduakust;

– kokkupuute korral nahaga peske kahjustatud kohta rohke veega ja pöörduge võimalikult kiiresti arsti poole.

Tulekahju korral

Tulekahju korral lahkuge kohe sõidukist, minge eemale ja võtke ühendust päästeteenistusega, teatades neile, et tegemist on hübriidsõidukiga.

Väiksemat tulekahju kustutage ainult ABC või BC klassi kustutiga, mida on lubatud kasutada elektriseadmete kustutamiseks.

Ärge kasutage vett või teisi kustutusaineid.

Vooluahela kahjustuse korral pöörduge volitatud edasimüüja poole.

Kõik pukseerimisviisid

Vt peatükki: Pukseerimine, rikkeabi ➔ GB.50.

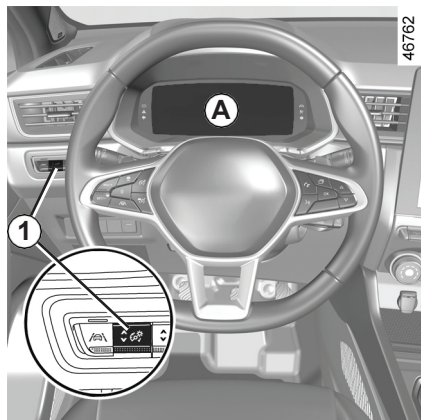
Sõiduki pesemine

Ärge kunagi peske mootoriruumi ega 230 V sõiduakusid kõrgsurvepesuriga. See võib kahjustada elektrisüsteemi.

Elektrilöögi oht ja eluohtlik!


HOIATUSTULED (1/2)

Hoiatustulede olemasolu ja toimimine SÕLTUB VARUSTUSEST JA VÕIB RIIGITI ERINEDA.



Näidikute paneel A: hakkab tööle kui avatakse juhiuks.

Valgustustugevuse muutmiseks vajutate järjest lülitit **1**.

Hoiatustule  süttimisel **sõitke esimesel võimalusel ettevaatlikult volitatud edasimüüja juurde.**

Selle nõuande eiramisel on oht kahjustada sõidukit.



Elektrotehnilise süsteemi hoiatustuli

See kuvatakse kui elektrisüsteemi temperatuur on liiga kõrge. Peatage sõiduk, aga ärge lülitage süüdet välja. Temperatuur langeb ja hoiatustuli peaks kustuma. Kui nii ei juhtu, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

Koos hoiatustulega võib väheneda sõiduki sooritusvõime.




12 V aku laadimise hoiatustuli

Kui see süttib sõidu ajal ning kuvatakse **STOP** hoiatustuli ja kostab hoiatusheli, tähendab see, et elektrisüsteem on üle- või alalaetud ➔ GB.47.



Sõiduaku rikke hoiatustuli

Kui see süttib koos hoiatustulega,  tähendab see riket sõiduaku töös. Võtke kohe ühendust volitatud edasimüüjaga.



Sõiduaku laetuse märgutuli

See kuvatakse kollasena kui sõiduaku laetuse tase on vähenenud reservmäärani ➔ GB.14.



Teie enda ohutuse huvides peatuge hoiatustule **STOP** süttides kohe kui liiklusolud seda võimaldavad.

Lülitage mootor välja ja ärge uuesti käivitage.

Võtke ühendust volitatud müüjaga

HOIATUSTULED (2/2)

Hoiatustulede olemasolu ja toimimine SÕLTUB VARUSTUSEST JA VÕIB RIIGITI ERINEDA.

Elektrilise sõidurežiimi märgutuli

See kuvatakse kui sõiduk liigub ainult elektrimootori ja sõiduaku jõul ➔ GB.8.

Elektrotehnilise süsteemi rikke hoiatustuli

Kui see hoiatustuli süttib, tähendab see riket elektrotehnilises süsteemis (sõiduaku või elektrimootor). Võtke kohe ühendust volitatud edasimüüjaga.

Elektrimootori rikke hoiatustuli

Kui see hoiatustuli süttib, tähendab see elektrimootoriga seotud riket elektrotehnilises süsteemis. Võtke kohe ühendust volitatud edasimüüjaga.

Jalakäijate hoiatusheli rikke hoiatustuli



Kui hoiatustuled süüte sisselülitamisel ei sütti või helid puuduvad, viitab see näidikute paneeli rikkele.

See tähendab, et hädavajalik on peatuda kohe kui liiklusolud seda võimaldavad.

Veenduge, et sõiduk on korralikult pargitud ja võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

NÄIDIKUD JA MÄRGUTULED (1/3)



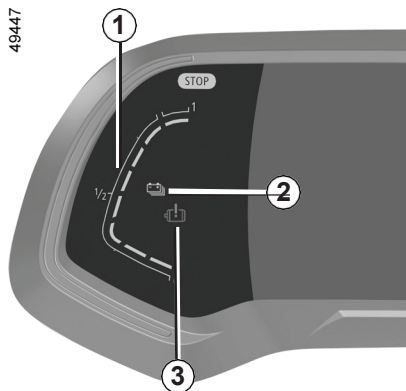
Näidikute paneel A

hakkab tööle kui avatakse juhiuks. Mõnel juhul kuvatakse näidikute paneelil koos hoiatustulega hoiatusteade.

230 V sõiduaku laetuse näidik 1

Sõiduaku madal laetus

Äärmuslikul kasutamisel madalal kiirusel võib sõiduaku laetuse tase langeda madalale.



Märgutuli 2 kuvatakse kollasena, et teavitada sellest. Elektrimootori jõudlust piiratakse, et tagada hübriidsüsteemi nõuetekohane toimimine, kuni aku laetuse tase tõuseb piisavaks.

Valige sujuvam sõiduväli või võimaluse korral peatage ilma süüdet välja lülitamata, kuni märgutuli 2 muutub taas siniseks.

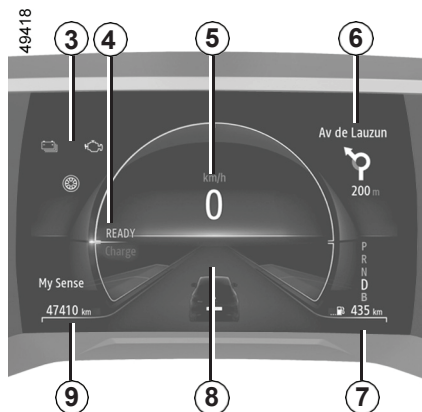
Oht liikumisvõimetuks jääda

Sõiduki pikaajalisel äärmuslikul kasutamisel, näiteks pukseerimine või sõitmine maastikul äärmuslikes oludes, kiirusel alla 10 km/h võib aku laetuse tase langeda tasemeni, mis võib viia sõiduki liikumisvõimetuks muutumiseni. Kostab hoiatusheli ja hoiatustuli 3 kuvatakse punasena.

Kui laetuse tase jätkab langemist, ei kuvata enam elektrilise sõidumaa ulatust.

Võimaluse korral, kui liiklusolud võimaldavad, peatage sõiduk. Jätke sisepõlemismootor tööle, kuni märgutuled kustuvad. See on vajalik sõiduaku laadimiseks.

NÄIDIKUD JA MÄRGUTULED (2/3)



Energia kasutuse näidik 3 ➔ GB.8

Märgutuli „READY“: sõiduk valmis sõitma 4

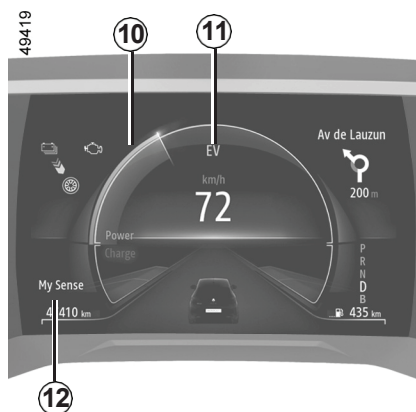
Märgutuli „READY“ (Valmis) kuvatakse siis, kui süüde on sisse lülitatud ja teade kustub kui sõiduki kiirus ületab 5 km/h.

Kiirusenäidik 5

Multimeedia kuva 6

Sõltuvalt sõidukist saab teavet, nagu kompass, telefon, navigatsioon jmt, multimeedia ekraanilt kuvada näidikute paneelile.

Lisateavet leiate multimeedia juhendist.



Eeldatav sõidumaa allesjäänud kütusega 7

Reisiarvuti 8

Hodomeeter 9

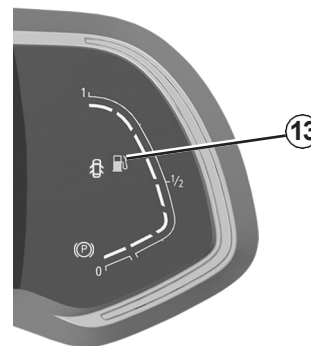
Laadimise näidik 10 ➔ GB.24

Elektrilise sõidurežiimi märgutuli 11

See kuvatakse kui sõiduk liigub ainult sõiduaku jõul.


Valitud sõidustiil 12

Lisateavet leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 3: MULTI-SENSE.



Kütusetaseme näidik 13

Kui kütuse tase langeb miinimumini,

kuvatakse oranž märgutuli 

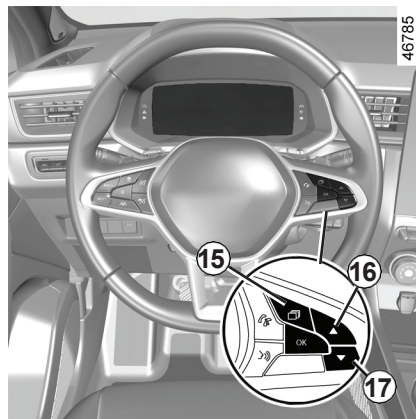
ja kostab hoiatusheli. Sõltumata aku laetuse tasemest täitke kütusepaak esimesel võimalusel. Kui sõidate kütusepaagi täiesti tühjaks, lisage sinna vähemalt 8 liitrit kütust. Vastasel juhul ei ole hübriidrežiimis sõitmine võimalik.

NÄIDIKUD JA MÄRGUTULED (3/3)




Sisepõlemismootori temperatuuri näidik 14

Vajutage lülitile 15, et liikuda alale **B**, seejärel vajutage lülitile 16 või 17, kuni näidik kuvatakse.



REISIARVUTI JA HOIATUSSÜSTEEM: talitlusrikke teated

Need ilmuvad koos hoiatustulega  ja tähendavad, et peaksite esimesel võimalusel väga ettevaatlikult sõitma volitatud edasimüüja juurde. Selle soovitusel eiramisel riskite sõiduki kahjustamisega.

Need kustuvad, kui vajutada näidiku valikuklahvi või mõne sekundi pärast ja salvestatakse arvuti logisse. Hoiatustuli  jääb põlema. Näiteid talitlusrikke teavitustest leiate järgnevatel lehekülgedel.

Näiteid valikutest	Kuva tähendus
„Check Electric System“	See tähendab riket veosüsteemis.

REISIARVUTI: hoiatused

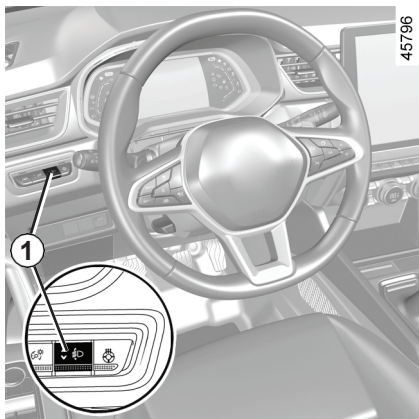
Need kuvatakse koos hoiatustulega **STOP** ja nõuavad teie enda huvides peatumist kohe, kui liiklusolud seda võimaldavad. Lülitage mootor välja ja ärge uuesti käivitage. Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

Näiteid hoiatustest leiate allpool:

Märkus: hoiatused kuvatakse kas ükshaaval või vaheldumisi (kui hoiatusi on mitu) ning nendega koos võidakse kuvada hoiatustuli ja/või hoiatusheli.

Näiteid hoiatustest	Kuva tähendus
„Electric motor failure“	Näitab, et sõiduk kaotab jõudu.
„WARNING: Electric System“	Näitab riket elektrisüsteemis.

ESITULEDE VALGUSVOO KÕRGUSE REGULEERIMINE



Esitulede valgusvoo kõrguse reguleerimiseks vastavalt koormusele kasutage lüliti **1**.

Kui lähituled põlevad, vajutage järjest lülile **1** nii mitu korda kui vaja, jälgides tulede kõrguse näitu näidikute paneelil.

MÄRKUS: sõltuvalt sõidukist kuvatakse mootori käivitamisel tulede valgusvoo kõrgus näidikute paneelil umbes 30 sekundiks ja umbes 5 sekundiks iga kord kui lüliti **1** on vajutatud.

	Valgusvoo kõrgus reguleerituna lülitist 1 .
Juht üksinda või kaassõitjaga	0
Kõik istmed hõivatud	1
Juht koos reisijate ja pagasiga, sõiduki kaal läheneb lubatud täismassile.	3
Juht ilma reisijateta, aga pagasiga, sõiduki kaal läheneb lubatud täismassile.	4

Ülaltoodud tabelis on mõned näited. Reguleerige valgusvoog lülitist **1** alati selliseks, et tee oleks nähtav ja et te ei pimestaks teisi sõidukijuhte.

KÜTUSEPAAK



Kütusepaagi maht:

Umbes **48 liitrit.**

Lisateavet kütuse lisamise kohta
leiate sõiduki käsiraamatu peatükist
1: Kütusepaak

HÜBRIIDSÜSTEEMI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE: VÕTMKAARDIGA SÕIDUK (1/3)

58609

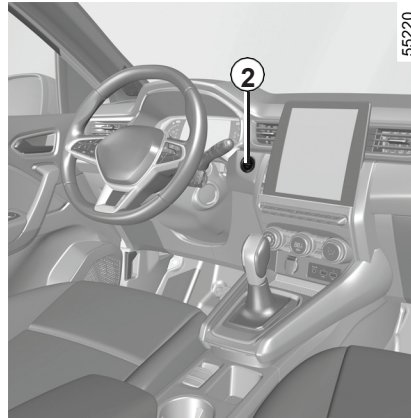


Hübridsüsteemi käivitamine

Süüte sisselülitamiseks peab võtmekaart olema tuvastusallas **1**.

- Lülitage käiguvalits asendisse **P**;
- vajutage piduripedaalile;
- vajutage lülile **2**. Näidikute paneelil kuvatakse märgutuli „READY“ (Valmis) ja kostab hoiatusheli.

Märgutuli kustub kui sõiduki kiirus kasvab suuremaks kui umbes 5 km/h.



58220

Erisused

- Kui üks käivitamise eeltingimustest ei ole täidetud, kuvatakse näidikute paneelil vajalik tegevus: „Press Brake + START“ (Vajutage pidurile + START) või „Select Gearbox Position P“ (Viige käiguvalits asendisse P);
- mõnel juhul on vaja rooliratast pöörata, vajutades samal ajal käivituslülile **2**, et aidata rooli lukust avada; selleks kuvatakse „Turn Steering Wheel + START“ (Pöörake rooli + START);

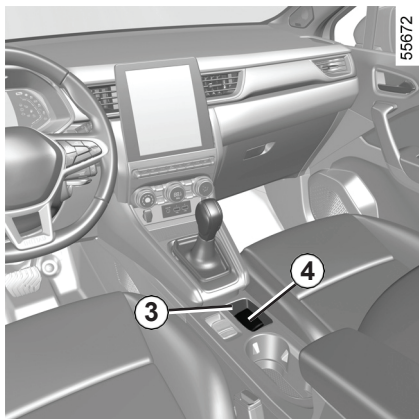
12 V aku säästmiseks lülitub mootor automaatselt välja umbes 15 minutit pärast sõiduki seismajäämist, kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud ja mootorit ei ole käsitsi lülitist **2** välja lülitatud.

Vajadusel saate mootori käivitada, vajutades uuesti lülile **2**.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.

HÜBRIIDSÜSTEEMI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE: VÕTMEKAARDIGA SÕIDUK (2/3)



Vabakäesüsteemiga käivitamine avatud pakiruumiga

Sellisel juhul ei tohiks võtmekaarti pakiruumis hoida, et vältida selle kaotamist.

Seadmete kasutamine

Kui olete autosse sisenenud, saate kasutada mõningaid elektriseadmeid, näiteks raadio, navigatsiooniseade, klaasipuhastid jne.

Ülejäänud elektriseadmete kasutamiseks vajutage lülile 2, kui süüde on sisse lülitatud, ilma pedaalidele vajutamata.

Talitusriike

Teatud juhtudel ei pruugi võtmekaart töötada:

- kaardi patarei on tühi, 12 V aku on tühi jne;
- samal sagedusel töötab läheduses teine seade, näiteks mõni ekraan, mobiiltelefon, videomäng vmt;
- sõiduk asub tugeva elektromagnetilise kiirguse väljas.

Sel juhul kuvatakse näidikute paneelil teade „Place card on zone + START“ (Asetage kaart alale + START).

Vajutage piduri- või siduripedaalile ja asetage võtmekaart 4 joonisel märgitud alale 3. Käivitamiseks vajutage lülile 2. Teade ekraanil kustub.



Juhi vastutus sõiduki peatumisel ja parkimisel

Ärge jätke kunagi lemmikloomi, lapsi või abi vajavaid täiskasvanuid sõidukisse üksi, isegi mitte lühikeseks ajaks.

Nad võivad ohtu seada ennast või teisi, käivitades mootori või pannes tööle seadmeid, nagu näiteks elektrilised aknatõstukid või lukustades ukсед.

Lisaks tõuseb kuuma ja/või päikesepaistelise ilmaga temperatuur salongis väga kiiresti.

SURMA VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

HÜBRIIDSÜSTEEMI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE: VÕTMEKAARDIGA SÕIDUK (3/3)



Hübridsüsteemi seiskamine

Kui sõiduk seisma jääb, kuvatakse näidikute paneelil märgutuli „READY“.

Kui sõiduk on paigal ja käiguvalits viidud parkimisasendisse **P**, vajutage lülitile **2**: süüde lülitub välja ja märgutuli „READY“ kustub näidikute paneelil.



Enne sõidukist lahkumist veenduge, et süüde on välja lülitatud.

Rool lukustatakse kui avada juhiuks või sõiduk lukustada.

Kui võtmekaart ei ole enam salongis või kaardi aku on tühi, siis püüdes seisva sõiduki mootorit välja lülitada, kuvatakse näidikute paneelil teade „Keycard absent: press/hold START“: vajutage ja hoidke lüliti **2** all kauem kui kolm sekundit.

Kui süüde on välja lülitatud, jäävad kasutatud elektriseadmed, näiteks raadio, tööle veel umbes 10 minutiks.

Kui avatakse juhiuks, lõpetavad elektriseadmed töötamise.

Erandjuhtum

Kui sõiduk seisab ja on elektrilisel sõidurežiimil, kuvatakse näidikute paneelil teade „Active engine Switch off“ (Aktiivne mootori väljalülitamine) ja kostab hoiatusheli, kui:

- juhi turvavöö ei ole kinnitatud;
- mootorikate on lahti;
- juhiuks on avatud



Ärge kunagi lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist. Kui süüde on välja lülitatud, ei tööta ka juhiabisüsteemid, näiteks

piduri- ja roolivõimendi ja passiivsed ohutusseadmed, nagu turvapadjad ja turvavööpingutid.

SÕIDUNÕUANNE, ÕKONOOMNE SÕITMINE

Tegelik kütusekulu sõltub sõidutingimustest, varustusest ja juhi sõidustiilist. Kütusekulu vähendamiseks pidage kinni järgmistest nõuannetest.

Sõltuvalt sõidukist võimaldavad erinevad abisüsteemid ja näidikud vähendada kütusekulu:

- sõidustiili näidik;
- teekonna salvesti ja ökonoomse sõidu nõuanded multimeedia ekraanil;
- kiirendamise märgutuli ECO;
- Ökonoomne sõidurežiim ECO.

Lisateavet kasutamise kohta leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 3.

Hübriidsõidukitel on ka energiakulu näidik.

Selle olemasolu ja kuvatav teave sõltuvad valitud seadistusest.



Energia kasutuse näidik

(näidikute paneelil)

Energia kasutuse näidik annab reaajas ülevaate sõiduki energiakulust.

Sinine: energia laadimine, ala A

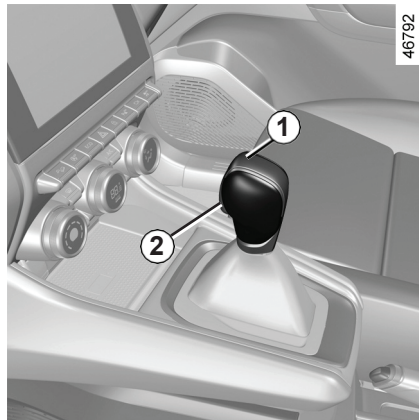
Tõstes sõidu ajal jala gaasipedaalilt või vajutades piduripedaalile, tekitab elektrimootor aeglustamisel elektrivoolu ja seda energiat kasutatakse sõiduki aeglustamiseks ja sõiduaku laadimiseks.

Energia kasutus, ala B Näidiku värv muutub

– **roheline**: soovitatav ala, energia vähene tarbimine. Täiselektrilises või hübriidrežiimis tagavad sõiduki liikuvuse sõiduaku ja/või sisepõlemismootor. Selles alas on sõitmine ökonoomne.

– **valge**: suur energia tarbimine.

AUTOMAATKÄIGUKAST (1/3)



Käiguvahetushoob 1

- P:** parkimisasend
- R:** tagurpidikäik
- N:** neutraalasend
- D:** automaatrežiim
- B:** sõitmine suurendatud regeneratiivpidurdusega

Näidikute paneelil **4** kuvatakse, milline käik on sisse lülitatud **1**.

Märkus: Vajutage nupule **2**, et

- väljuda parkimisasendist **P**;
- vahetada käike asenditest **D**, **B** või **N** asendisse **R** või **P**;
- vahetada käik asendist **D** asendisse **B**.



Tööpõhimõte

Kui sõiduk seisab paigal, lülitage käiguvalits **1** asendisse **P** ja käivitage sõiduk. Näidikute paneelil kuvatakse sõiduk märgutuli „READY“ (Valmis).

Asendist **P** väljumiseks vajutage piduripedaalile ja seejärel käiguvalitsal avamisnupule **2**.

Hoides jalga piduripedaalil, liigutage käiguvalits asendist **P** välja - märgutuli **3** kustub.

Lülitage käiguvalitsa asendid D või R sisse ainult siis, kui sõiduk seisab, jalg on piduripedaalil ja gaasipedaal on vabastatud.

Märgutuli „READY“ näidikute paneelil tähendab, et hübriidsüsteem töötab ja on valmis sõitma ➔ GB.21.

AUTOMAATKÄIGUKAST (2/3)

Sõitmine automaatrežiimis

Lülitage käiguvalits **1** asendisse **D**.

Tavalistes sõiduoludes ei ole vaja käiguvalitsat rohkem puudutada: käigud vahetuvad automaatselt õigel ajal ja kõige sobivamate mootoripöörete juures, sest automaatika arvestab sõiduki raskust ja tee profiili ning kohandab ennast vastavalt valitud sõidustiilile.

Säästlik sõitmine

Hoidke sõitmisel käiguvalits alati asendis **D**, gaasipedaal õrnalt all, et automaatkäigukast vahetaks käike madalatel mootoripööretel.

Kiirendamine ja möödasõit

Vajutage gaasipedaal kindlalt lõpuni alla, nii et see ületab kickdown-punkti.

See võimaldab vahetada käigu alla optimaalsele käigule.

GB.26

Sõitmine käiguvalits asendis B

See režiim võimaldab sõita suurema regeneratiivse mootoripidurdusega. Gaasipedaali vabastamisel kasutab sõiduk aeglustamiseks regeneratiivpidurdussüsteemi.

Sellega tekitab elektrimootor suurema elektrivoolu, mis võimaldab laadida sõiduakut.

Kui aku on külm või täiesti täis laetud, vähendatakse B-režiimis sõitmisel regeneratiivpidurdussüsteemi tõhusust.



Mootoripidurit ei tohi mingil juhul kasutada piduripedaali asemel.

Erijuhtumid

Mõnedes sõiduoludes, näiteks, et kaitsta mootorit või stabiilsuskontrolli ESC rakendumisel võib süsteem vahetada käiku automaatselt.

Et vältida mootori seiskumist väga külma ilmaga, oodake mõni sekund, enne käiguvalitsa lülitamist asendist **P** või **N** asendisse **D**, **R** või **B**.



Ohutuse huvides ärge lülitage süüdet välja enne, kui sõiduk on täielikult seisma jäänud.



Veenduge enne sõidukist lahkumist, et käigu näidik näidikute paneelil on parkimisasendis **P**.

Sõiduki liikumahakkamise oht!

AUTOMAATKÄIGUKAST (3/3)

Sõiduki parkimine

Kui sõiduk on peatunud, viige käiguvalits asendisse **P**, hoides samal ajal jalga piduripedaalil: käigukast on tühikäigul ja vedavad rattad on mehaaniliselt lukustatud.

Veenduge, et elektriline seisupidur on täielikult rakendunud.



Liiklusõnnetus või löök vastu sõiduki põhja, näiteks kokkupõrge posti, äärekivi või liiklustõkkega,

võib kahjustada sõiduki, elektrisüsteemi või sõiduakut.

Äge puudutage elektrisüsteemi osi või lekkivaid vedelikke.

Õnnetuse vältimiseks laske oma sõidukit kontrollida volitatud edasimüüja juures.

Elektrilöögi oht ja eluohtlik!

Hooldevälj

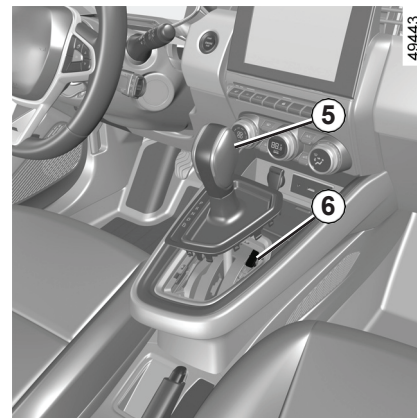
Vaadake sõiduki hooldusraamatust või konsulteerige volitatud edasimüüjaga, et kontrollida, kas automaatkäigukast vajab korralist hooldust.

Kui hooldust ei ole vaja, puudub vajadus lisada käigukastiõli.

Talitusriike

- **Kui sõitmisel** kuvatakse teade „WARNING: Check Gearbox“ (HOIATUS: Kontrollige käigukasti) näidikute paneelil, tähendab see riket. Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga esimesel võimalusel.
- **kui sõitmisel** kuvatakse teade „WARNING: Gearbox Overheating“ (HOIATUS: Käigukasti ülekuumemine) näidikute paneelil, peatuge esimesel võimalusel, laske käigukastil jahtuda ja oodake teate kustumist;
- **automaatkäigukastiga sõiduki rikkeabi** ➔ GB.50.

Parkimisasendi **P** tohib sisse lülitada alles siis kui sõiduk seisab.



Kui sõidu alustamisel, piduripedaali all hoides, on käiguvalits kinni parkimisasendis **P**, näiteks aku rikke tõttu, on võimalik käiguvalits vabastada, et vedavad rattad lahti päästa. Selleks avage kate, vajutage nuppu **5** ning samal ajal vajutage käiguvalitsal nuppu **6**, et käiguvalits vabastada ja viia see neutraalasendisse **N**.

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga esimesel võimalusel.

KLIMASEADE: teave ja nõuanded kasutamisel



49694



Külmaaine tüüp



Konditsioneeri määrdeõli tüüp



Tuleohtlik toode



Vaadake kasutaja käsiraamatut



Hooldus

x,xxx kg

Sõidukis kasutatava külmaaine kogus.

GWP xxxxx

Gloabalse soojenemise potentsiaal GWP (CO₂ ekvivalent).

CO₂ ekvivalent x,xx t

Kogus massina ja CO₂ ekvivalendina.

Külmaaine süsteem, mille mõned osad on hermeetiliselt suletud, võib sisaldada fluorituid kasvuhoonegaase.

Sõltuvalt sõidukist on järgmised andmed leitavad mootoriruumi kinnitatud sildil **A**.

Sildil **A** oleva teabe olemasolu ja asukoht sõltub sõidukist.



Ärge avage konditsioneeri külmaaine süsteemi!

See võib kahjustada silmi ja nahka.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.

➔ GB.21.

MOOTORIÕLI TASE: üldine teave

On tavaline, et mootor kasutab õli määrimiseks ja liikuvate osade jahutamiseks, ning on normaalne, et õlivahetuste vahel tuleb õli lisada.

Kui õlikulu on suurem kui 0,5 liitrit 1000 km kohta, pärast sissesõitmist, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

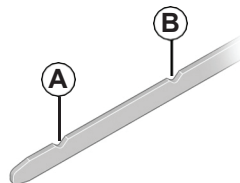
Õlivahetuse sagedus: kontrollige õlitaset aeg-ajalt ja kindlasti enne pikka sõitu, et vältida ohtu kahjustada mootorit.

Mootoriõli taseme kontrollimine

Kontrollige õli taset kui sõiduk on tasasel pinnal ja siis kui mootor on olnud mõnda aega välja lülitatud.

Õlitaseme täpseks määramiseks tuleb kasutada mõõtevarrast ja veenduda, et maksimaalset taset ei ole ületatud (mootorikahjustuse oht).

Sõltuvalt sõidukist, süttib hoiatustuli näidikute paneelil vaid siis, kui õlitase langeb miinimumini.



49645

- Tõmmake õlimõõtevarras välja ja pühkige puhta ebemevaba lapiga kuivaks;
- lükake mõõtevarras sisse nii kaugele, kui see ulatub;
- tõmmake õlimõõtevarras uuesti välja;
- vaadake õlitaset: see ei tohiks kunagi langeda alla „MINI“-märgi **A** ja mitte kunagi ületada „MAXI“-märki **B**.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.
➔ GB.21

Kui õlitaseme kontroll on lõpetatud, veenduge, et mõõtevarras on sisse lükatud nii kaugele kui võimalik või et korgiga mõõtevarras on lõpuni sisse keeratud.



Mootoriõli lisamine

Kasutage letrit või kaitske täitekaela piirkonda, et vältida mootoriõli sattumist mootori kuumadele või tundlikele osadele, näiteks elektrisüsteemi komponentidele.

Tuleoht!



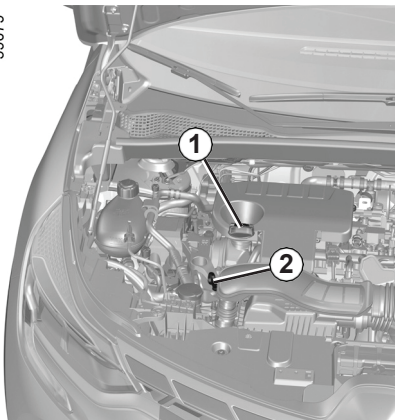
Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine

Mitte mingil juhul ei tohi ületada õlitaseme maksimumi **B**: see võib kahjustada mootorit ja heitgaaside kontrollsüsteemi.

Kui õlitase ületab maksimaalse taseme, **ärge käivitage sõidukit** ja pöörduge volitatud edasimüüja poole.

MOOTORIÕLI TASE: lisamine, täitmine, tühjendamine (1/2)

59079



Lisamine/täitmine

Sõiduk peab seisma tasasel pinnal ja mootor peab olema jahtunud, näiteks enne esimest käivitamist sellel päeval.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.
➔ GB.21.

Toimige järgnevalt:

- keerake õlikork **1** lahti;
- lisage mootoriõli, arvestusega, et kogus õlimõõtevardal **2** on „MINI“ ja „MAXI“ vahel sõltuvalt mootorist 0,9 kuni 2 liitrit.
- oodake umbes 20 minutit, et õli saaks mootorissee voolata;
- kontrollige õlimõõtevardaga **2** õli taset, nagu ülalpool kirjeldatud.

Kui õlitaseme kontroll on lõpetatud, veenduge, et mõõtevarras on sisse lükatud nii kaugele kui võimalik või et korgiga mõõtevarras on lõpuni sisse keeratud.

Ärge ületage taset „**MAXI**“ ja ärge unustage õlikorki **1** ja mõõtevarrast **2** tagasi paigaldada.



Mootoriõli lisamine

Kasutage lehrtit või kaitske täitekaela piirkonda, et vältida mootoriõli sattumist mootori kuumadele osadele või tundlikele osadele, näiteks elektrikomponendid.

Tuleoht!

MOOTORIÕLI TASE: lisamine, täitmine, tühjendamine (2/2)

Kontrollimise vahemikud:

Lisateavet saab hoolderaamatust.

Õlivahetuse maht

Hooldevälp on ära toodud hoolderaamatus või võtke ühendust volitatud edasimüüjaga. Kontrollige alati mootori õlitaset õlimõõtevardaga, nagu eelnevalt selgitatud - õlitase ei tohi kunagi langeda alla miinimumi ega ületada maksimumi.

Mootoriõli kvaliteet

Lisateavet saab hoolderaamatust.

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga kui märkate vedelike taseme ebanormaalselt või korduvat kadu.



Ärge olge töötava mootoriga sõidukiga kinnises ruumis, sest heitgaasid on mürgised.



Õli lisamine ja/või õli-taseme kontrollimine: õli lisades või õlitaset kontrollides veenduge, et õli ei lekiks mootoriosadele.

Ärge unustage sulgeda õlikorki ja paigaldada õlimõõtevarrast, et vältida õlipritsmete sattumist kuumadele mootoriosadele.

Tuleoht!



Mootori lähedal töötades ärge unustage, et mootor võib olla kuum. Mootori jahutusventilaator võib käivituda igal hetkel. Sellest hoiatab teid märgis



mootoriruumis.

Vigastuste oht!



Mootoriruumis töötades veenduge, et klaasipuhastid on välja lülitatud.

Vigastuste oht!



Mootoriõli maksimaalse taseme ületamine

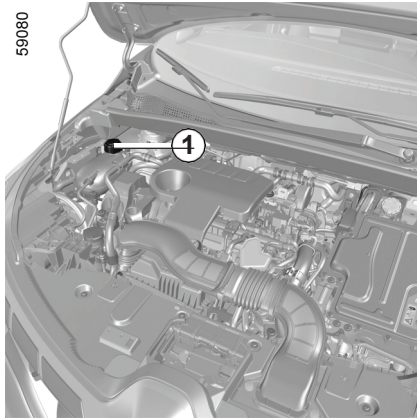
Mitte mingil juhul ei tohi ületada õlitaseme maksimumi: see võib kahjustada mootorit ja heitgaaside kontrollsüsteemi.

Kui õlitase ületab maksimaalse taseme, **ärge käivitage sõidukit** ja pöörduge volitatud edasimüüja poole.



Mootoriõli vahetamine: vahetades õli kui mootor on kuum, olge ettevaatlik, et mitte kõrvetada ennast kui õli üle voolab.

VEDELIKE TASEMED JA FILTRID (1/4)



Sisepõlemismootori jahutusvedelik

Kui mootor on välja lülitatud ja sõiduk seisab tasasel pinnal, peab jahutusvedeliku tase külma mootoriga paisupaagil **1** olema märkide "MINI" ja "MAXI" vahel.

Lisage jahutusvedelikku kui mootor on külm, enne kui vedeliku tase langeb märgini „MINI“.

Jahutusvedeliku taseme kontrollimise sagedus

Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt

(jahutusvedeliku lõppemisel on tõenäoline, et mootor saab väga tõsiseid kahjustusi).

Kui jahutusvedelikku on vaja lisada, kasutage ainult meie tehnikaosakonna poolt heakskiidetud tooteid, mis tagavad:

- külmumisvastase kaitse;
- jahutussüsteemi kaitse korrosiooni eest.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.

➔ GB.21

Vahetamise sagedus

Hooldevälp on ära toodud hoolderaamatus.

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga kui märkate vedelike taseme ebanormaalset või korduvat kadu.



Mootoriruumis töötades veenduge, et klaasipuhastid on välja lülitatud.

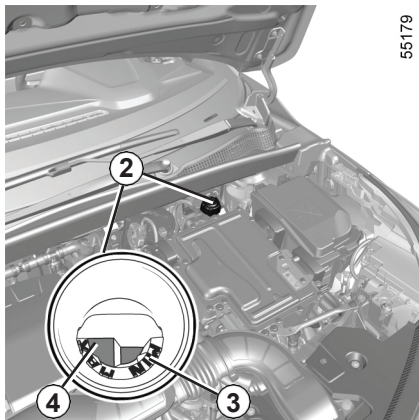
Vigastuste oht!



Ärge tehke mingeid toiminguid jahutussüsteemiga, kui mootor on kuum.

Põletuse oht!

VEDELIKE TASEMED JA FILTRID (2/4)



Elektrilise veojõusüsteemi jahutusvedelik

See süsteem erineb sisepõlemismootori omast. Seda kasutatakse elektrimootori jahutamiseks.

Taseme kontrollimine

Kui süüde on välja lülitatud ja sõiduk seisab tasasel pinnal, keerake lahti kork jahutusvedeliku paisupaagilt **2**.

Kui mootor on **külm**, peab jahutusvedeliku tase olema märkide „MINI“ **3** ja „MAXI“ **4** vahel.

Jahutusvedeliku taseme kontrollimise sagedus

Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt

(jahutusvedeliku lõppemisel on tõenäoline, et mootor saab väga tõsiseid kahjustusi).

Kui on vaja lisada jahutusvedelikku, pöörduge volitatud edasimüüja poole, kes seda lisab.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.
→ GB.21.

Vahetamise sagedus

Hooldeväljal on ära toodud hoolderaamatus.

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga kui märkate vedelike taseme ebanormaalselt või korduvalt kadu.



Mootoriruumis töötades veenduge, et klaasipuhastid on välja lülitatud.

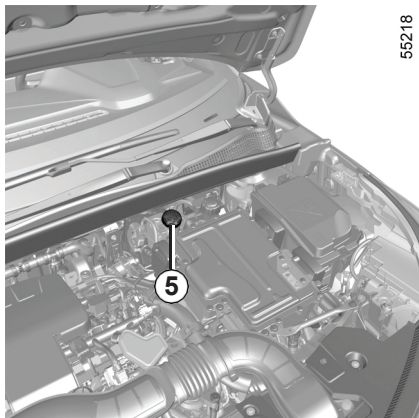
Vigastuste oht!



Ärge tehke mingeid toiminguid jahutussüsteemiga, kui mootor on kuum.

Põletuse oht!

VEDELIKE TASEMED JA FILTRID (3/4)



55218

Pidurivedelik

Seda tuleks kontrollida sageli ja kohe, kui märkate vähimatki pidurite tõhususe vähenemist.

Kontrollige pidurivedeliku taset, kui sõiduk on tasasel pinnal ja süüde on välja lülitatud.

Tase 5

Piduriklotside kuludes on normaalne, et pidurivedeliku tase langeb, kuid see ei tohi langeda madalamale kui märgini „MINI“.

Kui soovite ise kontrollida piduriketta ja -trumli kulumist, peate hankima volitatud edasimüüjalt või tootja veebilehelt juhendi, milles kirjeldatakse, kuidas seda teha.

Lisamine

Pärast mistahes toiminguid hüdraulikasüsteemis peab spetsialist pidurivedeliku välja vahetama.

Kasutage ainult selliseid pidurivedelikke, mis on heaks kiidetud meie tehnikaosakonna poolt ja on võetud suletud anumast.

Vahetamise sagedus

Lisateavet saab hoolderaamatust.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.
➔ GB.21.

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga kui märkate vedelike taseme ebanormaalset või korduvat kadu.



Mootoriruumis töötades veenduge, et klaasipuhastid on välja lülitatud.

Vigastuste oht!



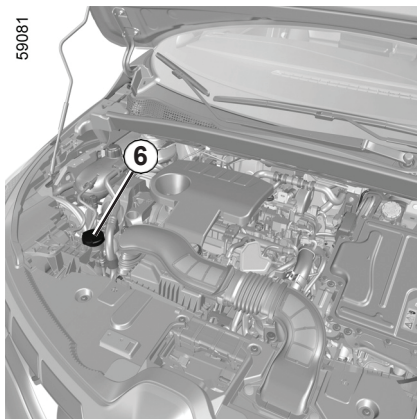
Sisepõlemismootori lähedal töötades ärge unustage, et mootor võib olla kuum. Mootori jahutusventilaator võib samuti käivituda igal hetkel

Sellest hoiatab märgis mootoriruumis.



Vigastuste oht!

VEDELIKE TASEMED JA FILTRID (4/4)



Klaasipesuvedelik

Lisamine

Kui mootor on välja lülitatud, avage kork 6. Lisage klaasipesuvedelikku, kuni paak on täis, seejärel sulgege kork.

Märkus: Kontrollige klaasipesuvedeliku taset regulaarselt ja lisage vedelikku enne pikema sõidu algust.

Kasutage talvel talvist klaasipesuvedelikku. Kasutage volitatud edasimüüja soovitatud tooteid.

Märkus: Ärge kasutage puhast vett, sest pesuripump võib saada kahjustada, pumba ja klaasipesudüüside peale aga koguneda katlakivi.

Klaasipesudüüsid

Düüside kõrguse muutmiseks pöörduge volitatud edasimüüja poole.



Enne mistahes toimingute tegemist mootoriruumis lülitage süüde välja.
→ GB.21.

Filtrid

Filtrielemendid, näiteks õhufilter, salongifilter jne tuleb vahetada sõiduki regulaarsete hoolduste käigus.

Filtrielementide vahetamise välp on ära toodud hoolderaamatus.



Mootoriruumis töötades veenduge, et klaasipuhastid on välja lülitatud.

Vigastuste oht!



Sisepõlemismootori lähedal töötades ärge unustage, et mootor võib olla kuum. Mootori jahutusventilaator võib samuti käivituda igal hetkel.

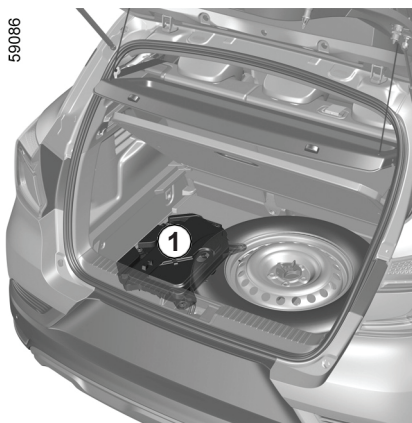
Sellest hoiatab märgis mootoriruumis.



Vigastuste oht!

12 V AKU (1/2)

59006



Pakiruumis olev 12 V aku **1** annab energiat sõiduki lukustamiseks/lukust avamiseks ja elektriseadmete toimimiseks.

Ärge avage akut ega lisage mistahes vedelikku.

12 V aku **1** laetuse tase võib väheneda, eriti kui:

- välistemperatuur langeb;
- pikemaajaliselt on kasutatud energiat tarbivaid seadmeid ja süüde on välja lülitatud;
- sõiduk on pikka aega seisnud.



Teie enda ohutuse huvides ja sõiduki elektriliste seadmete, nagu tuled, klaasipuhastid, ABS jne, nõuetekohase toimimise tagamiseks peab igasuguse tegevuse 12 V akuga, sh eemaldamise, lahtiühendamise jmt ALATI läbi viima asjatundja.

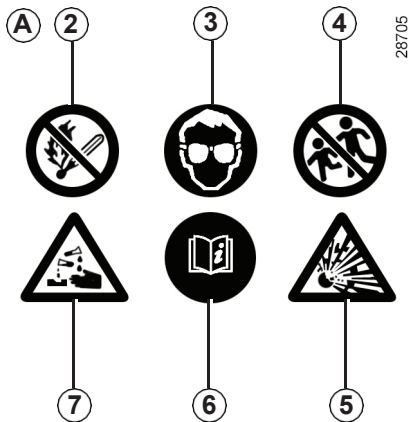
Tõsise põletuse või elektrilöögi oht!

Pidage **tingimata** kinni hooldusraamatus toodud vahetamiste väljapadest, ilma neid ületamata.

Aku on spetsiifilist tüüpi. Veenduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.

Võtkeühendust volitatud edasimüüjaga.

12 V AKU (2/2)



Silt A

Järgige märgiseid akul:

2. lahtine tuli ja suitsetamine on keelatud;
3. nõutav on silmade kaitsmine;
4. hoidke eemal lastest;
5. plahvatusohtlikud materjalid;
6. vaadake kasutaja käsiraamatut;
7. söövitavad materjalid.



Ärge ühendage 12 V akut lahti.

Tõsise põletuse või elektrilöögi oht!

TORKEAUK, RUUMISÄÄSTLIK VARURATAS (1/3)

Kui rehvis on torkeauk

Sõltuvalt sõidukist võib varustuses olla:

- rehviparanduskomplekt, mis, sõltuvalt sõidukist, asub pakiruumi põrandal all olevas pesas või hoiukohas vasakus tagumises ukstes. Lisateavet leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 5: Rehviparanduskomplekt.
- ruumisäästlik varuratas või iseparanevad rehvid (vt teavet järgmistel lehekülgedel).

Rehvirõhu languse hoiatussüsteemiga sõiduk

Rehvirõhu langemisel, näiteks torkeauk, tugev löök jmt süttib hoiatustuli



näidikute paneelil.



Kui ruumisäästlik varuratas on pakiruumis olnud mitu aastat, laske seda kontrollida volitatud edasimüüjal, et tagada selle ohutu kasutamine.

Sõiduk ruumisäästliku varurattaga, mis erineb teistest ratastest:

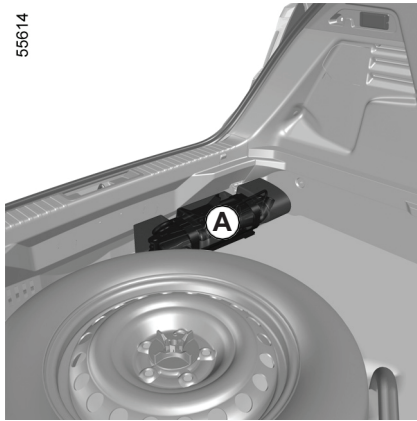
- ärge kunagi paigaldage sõidukile rohkem kui ühte ruumisäästlikku varuratast.
- asendage ruumisäästlik varuratas niipea kui võimalik sama suure rattaga kui on teised rattad.
- kui sõidukile on ajutiselt paigaldatud ruumisäästlik varuratas, ei tohi ületada piirkiirust, mis on märgitud sildile ruumisäästlikul varurattal.
- ruumisäästlik varuratas võib muuta sõiduki tavapärast käitumist. Vältige järsku kiirendamist või pidurdamist ja vähendage sõidukiirust, kui läbite kurvi.
- lumekettide kasutamisel paigaldage ruumisäästlik varuratas tagateljele ja kontrollige rehvirõhku.



Kui sõiduk on pargitud teepervele või kõnniteele, peate hoiatama teisi liiklejaid ohukolmnurgaga või muude vahenditega vastavalt antud riigis kehtivatele õigusaktidele.

TORKEAUK, RUUMISÄÄSTLIK VARURATAS (2/3)

55614



Tööriistakomplekt A

Tööriistade valik tööriistakomplektis sõltub sõidukist. Tööriistakomplekt **A** on kinnitatud rihmadega pakiruumi põrandavaiba alla.

Liseteavet leiате sõiduki käsiraamatu peatükist 5: Tööriistad.

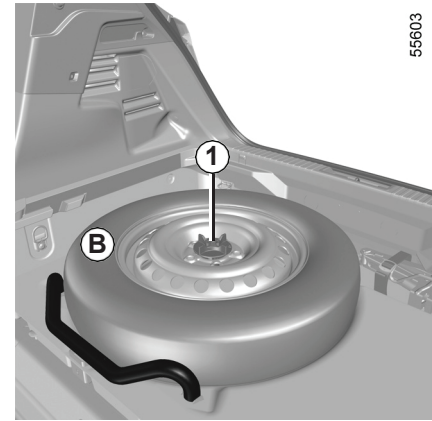


59088

Ruumisäästlik varuratas B

Välja võtmiseks:

- avage tagaluuk;
- tõstke pakiruumi vaip üles ja vältige see alla tagumise istme ja pakiruumi vahele;



55603

- keerake lahti mutter **1**, et vabastada ruumisäästlik varuratas **B**;
- ja võtke ruumisäästlik varuratas **B** pakiruumist välja.



Kui sõiduk on pargitud teepervele või kõnniteele, peate hoiatama teisi liiklejaid ohukolmnurgaga või muude vahenditega vastavalt antud riigis kehtivatele õigusaktidele.

TORKEAUK, RUUMISÄÄSTLIK VARURATAS (3/3)



- asetage torkeauguga rehv pakiruumi (joonis C).

Lisateavet ratta vahetamise kohta leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 5.

REHVIPARANDUSKOMPLEKT (1/3)

32786



Komplektiga saab parandada rehvi, kui mustris **A** on väiksem kui 4 mm suurune vigastus. Rehviparanduskomplekt ei

paranda kõiki torkeauke, näiteks suuremaid kui 4 mm või neid, mis on rehvi küljel **B**.

Veenduge ka, et veljed on heas seisukorras.

Ärge tõmmake torkeaugu tekitanud võõrkeha välja, kui see on veel rehvi sees.



Kui rehvi on torkeauguga sõitmise tagajärjel kahjustatud, ärge kasutage rehviparanduskomplekti.

Erilist tähelepanu pöörake rehvi külgedele enne rehviparanduskomplekti kasutamist.

Madala rehvirõhuga, tühja või läbitorgatud rehvi sõitmine on ohtlik ja rehvi parandamine võib osutuda võimatuks.

See parandus on ajutine!

Laske torkeauguga rehvi spetsialistil üle vaadata ja kui võimalik, parandada esimesel võimalusel.

Kui asendate rehviparanduskomplektiga parandatud rehvi, teavitage sellest rehvi vahetajat.

Sõitmise ajal võib tunda vibratsiooni, mille põhjustajaks on rehvi sisestatud parandusvaht.



Komplekt on mõeldud ainult konkreetse sõiduki rehvide täispumpamiseks.

Seda ei tohi kunagi kasutada teise sõiduki rehvide või muude täispuhutavate esemete, näiteks ujumisrõngas, kummipaati jne täispumpamiseks.

Vältige parandusvahu pudelit käsitsedes vahu sattumist nahale. Kui vaht satub nahale, peske see maha rohke veega.

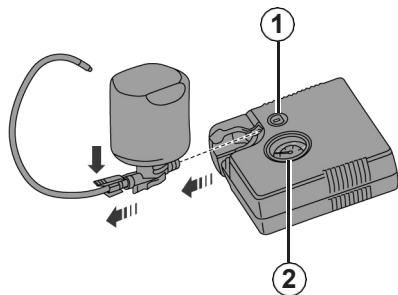
Hoidke rehviparanduskomplekti eemale lastest.

Ärge jätke tühja pudelit maha. Tagastage see volitatud edasimüüjale või jäätmekäitlejale.

Rehvi vahu pudelil on piiratud kasutusiga, mis on märgitud selle etiketile. Kontrollige kehtivusaega.


Uue täititoru ja parandusvahu saamiseks võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

REHVIPARANDUSKOMPLEK T (2/3)



Sõltuvalt sõidukist kasutage torkeaugu parandamiseks rehviparanduskomplekti, mis asub pakiruumis või pakiruumi vaiba all.

Rehvirõhu languse hoiatus-süsteemiga sõiduk

Rehvirõhu langemisel, näiteks torkeauk, tugev löök jmt süttib hoiatustuli  näidikute paneelil.

➔ GB.12.

Kui mootor töötab ja seisupidur on rakendatud:

- Ühendage lahti eelnevalt lisatarvikute pistikupesasse ühendatud mistahes seadmed;
- Vaadake teavet **sõiduki pakiruumis oleva rehviparanduskomplekti kompressori kohta** ja järgige juhiseid;
- pumbake rehvi soovitatud rõhuni; Hiljemalt 15 minuti möödudes lülitage kompressor välja ja kontrollige rehvirõhku manomeetril **2**

Märkus: rehviparandusvahu pudelit tühjendades, umbes 30 sekundit, näitab manomeeter **2** lühiajaliselt rehvirõhku **6** bari, seejärel rõhk langeb;

- Seadistage õige rehvirõhk: suurendamiseks jätkake pumpamist. Vähendamiseks vajutage nupule **1**.

Kui minimaalne rehvirõhk 1,8 bari ei ole saavutatud 15 minutiga, ei ole rehvi parandamine võimalik! Ärge sõitke sõidukiga, vaid pöörduge volitatud edasimüüja poole või kutsuge maanteeabi.

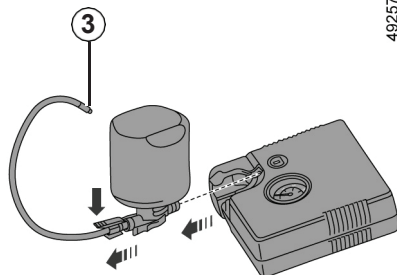


Enne rehviparanduskomplekti kasutamist parkige sõiduk ohutus kohas, eemal liiklusest, lülitage sisse ohutuled, rakendage seisupidur, paluge reisijatel sõidukist lahkuda ja hoida eemal liiklusest.



Kui sõiduk on pargitud teepervele või kõnniteele, peate hoiatama teisi liiklejaid ohukolmnurgaga või muude vahenditega vastavalt antud riigis kehtivatele õigusaktidele.

REHVIPARANDUSKOMPLEKT T (3/3)



Kui rehvi on korralikult täis pumbatud, eemaldage komplekt: keerake täiteadapter aeglaselt mahutist **3** välja, et vältida toote pritsmeid ja asetage mahuti plastpakendisse, et vältida toote lekkimist.

- Kinnitage piirkiiruse silt, mille leiате vahupudeli alt, armatuurlaual nii, et juhtides oleks see nähtav.
- Selle paranduse lõppedes pääseb õhk rehvi veel välja. Augu sulgumiseks tuleb sõita lühike vahemaa.

- Pange rehviparanduskomplekt ära.
- Alustage kohe sõitmist kiirusel 20–60 km/h, et rehviparandusvaht jaotuks rehvis ühtlaselt. Pärast umbes 3 km pikkust sõitu peatuge ja kontrollige rehvirõhku.
- Kui rehvirõhk on kõrgem kui 1,3 bari, kuid madalam kui sildil soovitatud, pumbake rehvi õhku juurde. Vastasel juhul võtke ühendust volitatud edasimüüjaga, sest rehvi ei ole võimalik parandada.

Ettevaatusabinõud komplekti kasutamisel

Kompressorit ei tohi kasutada järjest kauem kui 15 minutit.



Ärge asetage pörandale juhiistme ette esemeid, kuna need võivad pidurdamisel libiseda pedaali alla ja takistada pedaalide kasutamist.

Asendage rehvi vahupudel uuega ka siis, kui see ei saanud päris tühjaks.



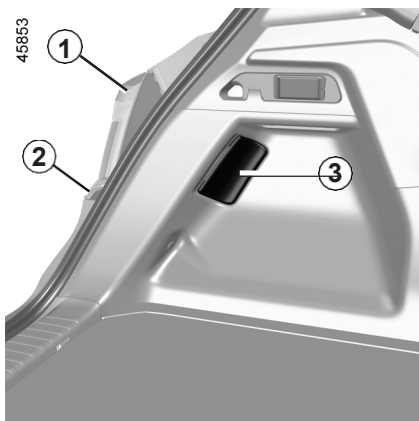
Pidage meeles, et halvasti kinni keeratud ventiil või puuduv ventiilikork võib muuta rehvi vähem õhukindlaks ja rehvirõhk võib väheneda.

Kasutage alati algselt paigaldatud ventiilikorke ja keerake need täielikult kinni.



Ärge sõitke vahuga parandatud rehvi rohkem kui 200 km. Lisaks sõitke aeglasemalt ja ärge mitte mingil juhul ületage kiirust 80 km/h. Seda tuleb teile meelde ka kleebis, mille peate kinnitama nähtavasse kohta armatuurlaual. Sõltuvalt riigist või kohalikest õigusaktidest võib olla kohustuslik rehviparanduskomplektiga parandatud rehvi välja vahetada.

TAGATULED JA ÄÄRETULED: pirnide vahetamine (1/3)

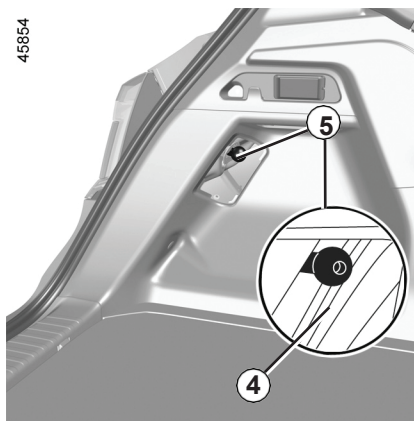


LED-ääretuled, pidurituled 1

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

Suunatud 2

- Avage tagaluuk;
- eemaldage kate 3;
- parempoolsel tulel pöörake mutrile 5 ligi pääsemiseks kõrvale kanal 4.
- keerake lahti mutter 5;
- vabastage tulekomplekt väljastpoolt sõidukit, tõmmates seda tahapoole;



- eemaldage pirnihoidja 6, keerates seda veerand pöört lahti, seejärel asendage pirn.

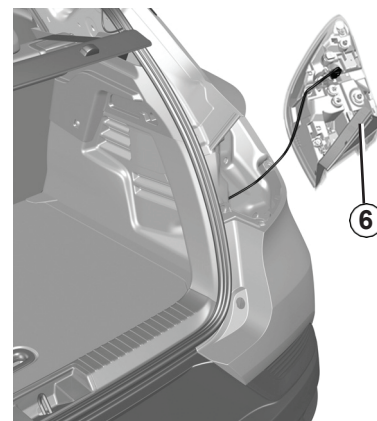
Pirni tüüp: WY16W.

Kehtivate õigusaktide järgimiseks või ettevaatusabinõuna saate volitatud edasimüüjalt osta hädaolukorrakomplekti, mis sisaldab varupirne ja -kaitsmeid.



Pirnid on surve all ja võivad asendamisel puruneda.

Vigastuste oht!



Tagasi paigaldamine

Tulekomplekti paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras, jälgides, et juhtmestik ei saaks kahjustada.

Parempoolse tagatule paigaldamisel veenduge, et kanal 4 on tagasi algses asendis.

TAGATULED JA ÄÄRETULED: pirnide vahetamine (2/3)



58658

Udutuled ja LED-tagurdustuled 7

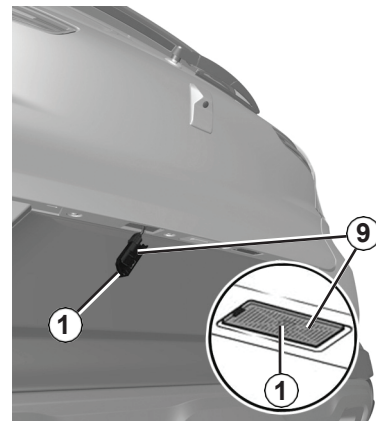
Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.



58659

LED-pidurituli 8

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.



58657

Numbrituled 9

- Klõpsake tuli lahti, vajutades klambriks **10**
- eemaldage tule kate, et pääseda ligi pirnile.

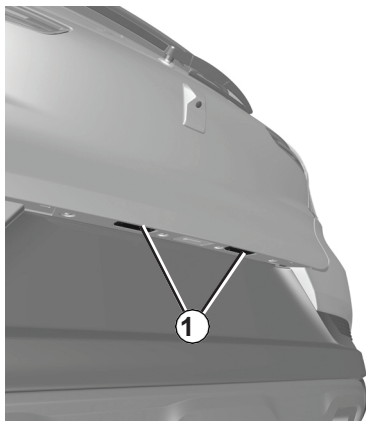
Pirni tüüp: W5W.



Pirnid on surve all ja võivad asendamisel puruneda.

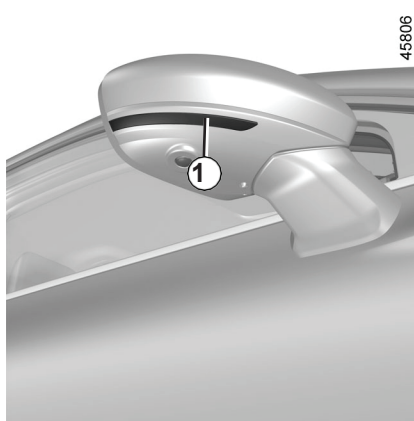
Vigastuste oht!

TAGATULED JA ÄÄRETULED: pirnide vahetamine (3/3)



LED-numbrituled 11

(Sõltuvalt sõidukist) võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.



Külgmised LED-suunatud 12

(Sõltuvalt sõidukist) võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.



Pirnid on surve all ja võivad asendamisel puruneda.

Vigastuste oht!

12 V AKU: RIKKEABI (1/3)

Sõiduki käivitamine teise sõiduki aku abil

Kui sõiduki 12 V aku laetuse tase on madal, on võimalik hübriidsüsteemi käivitamiseks kasutada akut teise sõiduki pealt.

➔ GB.21.

Juurdepääs 12 V akule ei ole võimalik, seetõttu on vaja kasutada klemme mootoriruumis.

Hankige sobivad, suure ristlõikega käivitusjuhtmed volitatud edasimüüjalt. Kui teil on käivitusjuhtmed olemas, veenduge, et need on heas seisukorras.

Mõlema aku nimipinge peab olema identne: 12 V

Voolu andva aku mahtuvus (ampertunnid, Ah) peab olema vähemalt sama suur kui tühja aku mahtuvus.

Veenduge, et kahe sõiduki vahel ei ole kokkupuudet (lühise oht, kui „+“klemmid on ühendatud) ja et tühjenenud aku on korralikult ühendatud. Lülitage oma sõiduki süüde välja.

Käivitage voolu andva sõiduki mootor ja laske sellel töötada keskmisel kiirusel.

Ärge kasutage oma hübriidsõidukit teise sõiduki käivitusjuhtmetega käivitamiseks. Hübriidsõiduki 12 V aku ei ole selleks piisavalt võimas.
Sõiduki kahjustamise oht!



Mootori lähedal töötades ärge unustage, et mootor võib olla kuum. Mootori jahutusventilaator võib käivituda igal hetkel. Sellest hoiatab teid märgis



mootoriruumis.

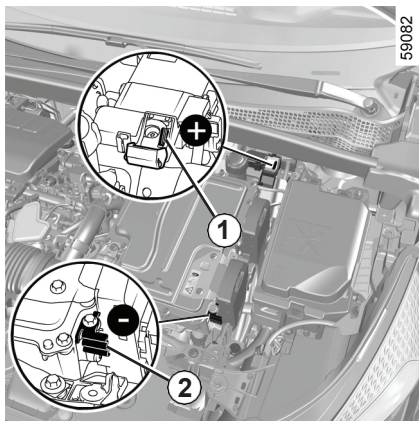
Vigastuste oht!



Ärge tehke mootoriruumis mingeid töid, kui sõiduk laeb või kui süüde on sisse lülitatud.

➔ GB.21.

12 V AKU: RIKKEABI (2/3)



Aku kaugklemmid

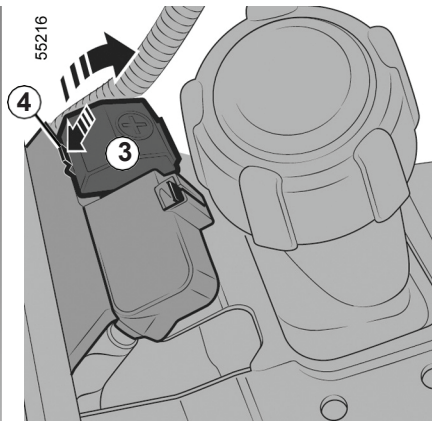
Kasutage „+“ klemmi 1 ja „-“ klemmi 2 mootoriruumis.



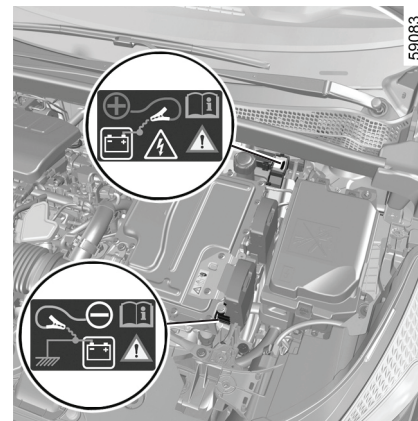
„+“ kaabli lahtiühendamine mootoriruumis on keelatud.

Oht tahtmatuks mootori käivitamiseks.

Sädemetest tekkiva põletuse oht!



Märkus: Avage „+“ klemmi 1 kate 3, vajutades nupule 4, nagu nool näitab.

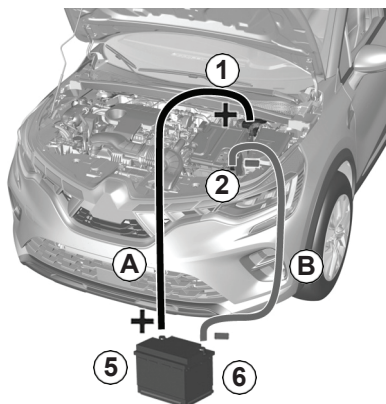


Veenduge, et juhtmed **A** ja **B** ei puutuks omavahel kokku ja et punane juhe **A** ei puutuks vastu voolu andva sõiduki metallosi.

Vigastuste ja/või sõiduki kahjustamise oht!

12 V AKU: RIKKEABI (3/3)

59084

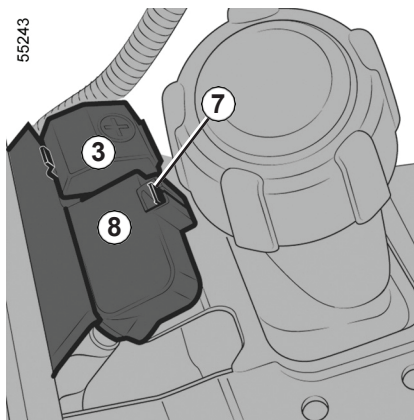


Ühendage punane juhe **A** oma sõiduki „+“ klemmiga **1**, seejärel teise aku „+“ klemmiga **5**.

Ühendage must juhe **B** teise sõiduki „-“ klemmiga **6**, seejärel oma sõiduki „-“ klemmiga **2**.

Vajutage piduripedaalile ja käivituslülitile. Kui mootor töötab, ühendage käivitusjuhtmed lahti vastupidises järjekorras (**1 - 5 - 6 - 2**).

55243



Pärast igat tegevust kaanega **3** kontrollige, et klemmploki kaas **8** on kinnituses **7**.

PUKSEERIMINE (1/2)

Enne pukseerimist seadke käiguvalits asendisse **N**, oodake umbes üks minut, vabastage roolilukk ja seejärel seisupidur.

Rooliluku vabastamine

Kui võtmekaart on salongis, vajutage mootori käivituslülitit ja hoidke seda all umbes **kaks sekundit**.

Seadke käiguvalits neutraalasendisse **N** ja oodake umbes üks minut enne pukseerimist.

Roolilukk avaneb, lisaseadmed saavad voolu ja võimalik on kasutada sõiduki tulesid, näiteks suunatuled, pidurituled jne. Öösel peavad sõiduki tuled olema sisse lülitatud.

Sõltuvalt sõidukist, kui pukseerimine on lõppenud, vajutage kaks korda mootori käivituslülitile, et aku ei tüheneks.



Kui süüde on välja lülitatud, ei tööta enam rooli- ja pidurivõimendi.

Järgige alati õigusaktidega pukseerimiseks kehtestatud piirkiirust. Kui juhite pukseerivat sõidukit, ärge ületage oma sõiduki lubatud pukseerimismassi. Lisateavet leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 6: Massid.

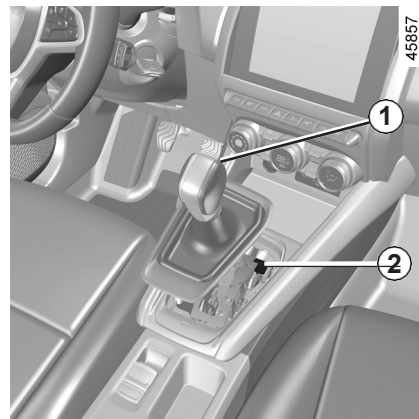
Sõiduki pukseerimine

Vedage sõidukit treileril või pukseerige nii, et esirattad on maapinnast kõrgemal.



Jätke võtmekaart pukseerimise ajal sõidukisse.

Rooliluku lukustumise oht.



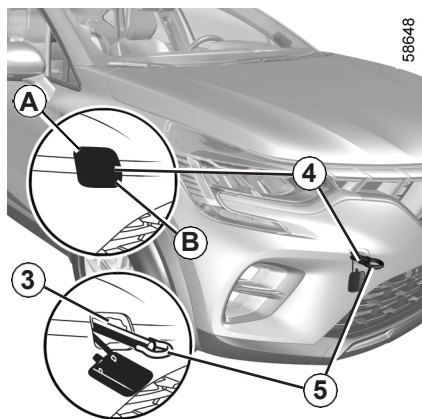
Automaatkäigukast

Kui käivitamisel on käiguvalits lukustunud asendis **P**, kuigi te vajutate piduripedaali, saab selle käsitsi vabastada, et vedavad rattad lahti lukustada.

Selleks avage kate, vajutage nuppu **2** ning samal ajal vajutage käiguvalitsal nuppu **1**, et käiguvalits vabastada ja viia see neutraalasendisse **N**.

Võtke ühendust volitatud edasimüüjaga esimesel võimalusel.

PUKSEERIMINE (2/2)



58648

Kasutage ainult eesmist **3** ja tagumist pukseerimispunkti **7**, mitte kunagi kardaani ega muid sõiduki osi.

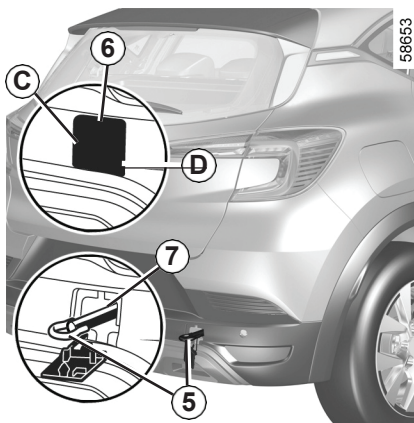
Neid pukseerimispunkte võib kasutada ainult tõmbamiseks.

Neid ei tohi kunagi kasutada sõiduki otseseks või kaudseks tõstmiseks.



Veenduge, et pukseerimisaas on õigesti kinnitatud.

Pukseeritava sõiduki kaotamise oht.



58653

Juurdepääs pukseerimispunktile

Eesmine pukseerimispunkt

Vajutage piirkonda **A** ja hoidke seda all, tõmmates samal ajal piirkonda **B**, et avada klapp **4**.

Tagumine pukseerimispunkt

Vajutage piirkonda **C** ja hoidke seda all, tõmmates samal ajal piirkonda **D**, et avada klapp **6**.



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, pidurdamisel võivad need laiali paiskuda.

Keerake pukseerimisaas 5 kõvasti kinni: kõigepealt käsitsi, kuni see peatub, seejärel rattavõtme või, sõltuvalt sõidukist, tungraua hoovaga.

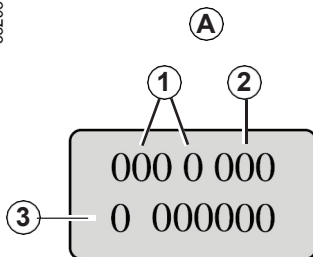
Kasutage ainult pukseerimisaasa **5** ja rattavõtit või tungraua hooba. Lisateavet leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 5: Tööriistad.



- Kasutage jäika pukseerimisvahendit. Kui kasutatakse köit või trossi, kus see on lubatud, peab pukseeritav sõiduk olema suuteline pidurdama.
- Sõidukit ei tohi pukseerida, kui see ei ole sõidukõlblik.
- Vältige pukseerimisel järsku kiirendamist või pidurdamist, sest see võib kaasa tuua sõiduki kahjustamise.
- Igal juhul on soovitatav sõita mitte kiiremini kui **25 km/h**.

MOOTORI NUMBER

33293

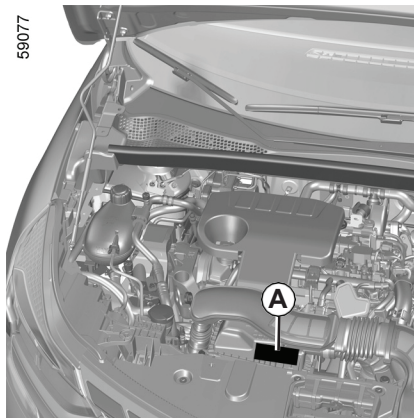


**Palun esitage mootori number
A kõigis kirj vahetustes ja
tellimustes.**

Asukoht sõltub mootorist.

1. Mootori tüüp.
2. Mootori kood (sufiks).
3. Mootori seerianumber.

59077



MOOTORI SPETSIFIKATSIOONID (1/3)

Versioonid	Hübridid	
Mootori tüüp (näidatud mootori sildil)	H4M	5DH
Mootori töömaht (cm³)	1598	-
Kütuse tüüp Oktaanarv	Bensiin Kasutage pliivaba bensiini, mille oktaanarv on kirjas kütuse tankeluugi sildil. Lisateavet kasutamise kohta leiate sõiduki käsiraamatu peatükist 1.	-

MOOTORI SPETSIFIKATSIOONID (2/3)

Versioonid	Hübrid	
Mootori tüüp (näidatud mootori sildil)	H4M	5DH
Mootori töömaht (cm³)	1598	-
Kütusetüübid, mis vastavad Euroopa standarditele ja sobivad Euroopas müüdavate sõidukite mootoritega (muul juhul pöörduge volitatud edasimüüja poole).	<p data-bbox="480 434 600 553">E5 Pliivaba bensiin, mis vastab standardile EN 228 ja sisaldab kuni 5% mahust etanooli.</p> <p data-bbox="480 729 600 847">E10 Pliivaba bensiin, mis vastab standardile EN 228 ja sisaldab kuni 10% mahust etanooli.</p>	

MOOTORI SPETSIFIKATSIOONID (3/3)

Versioonid	Hübriid	
Mootori tüüp (näidatud mootori sildil)	H4M	5DH
Mootori töömaht (cm³)	1598	-
Süüteküünlad	<p>Kasutage ainult teie sõiduki mootori jaoks ettenähtud süüteküünlaid.</p> <p>Süüteküünalde tüüp peab olema kirjas mootoriruumi sisemuses oleval sildil. Kui ei ole, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.</p> <p>Teistsuguste süüteküünalde kasutamine võib kahjustada mootorit.</p>	